



Newsletter des Kompetenzzentrums Integration der Stadt Bern

Nr. 1/2016, Januar 2016

Inhalte

[Neues aus der Stadt Bern](#)

[Immer wieder aktuell](#)

[G-Tipps](#)

[Schwarzes Brett](#)

[Agenda](#)

Neues aus der Stadt Bern



Nein zur Durchsetzungsinitiative!

Franziska Teuscher sagt Nein zur Durchsetzungsinitiative, die am 28. Februar zur Abstimmung kommt. Denn die Initiative widerspricht den Grundprinzipien eines Rechtsstaats, sie schaltet richterliches Ermessen aus und die Grundsätze der Gewaltenteilung und Verhältnismässigkeit werden ausgehebelt. «Ich appelliere an Sie, ein NEIN in die Urne zu legen und damit JA zu den humanitären Werten der Schweiz zu sagen.»

Auch die Regierung der Stadt Bern sagt Nein zur Durchsetzungsinitiative - lesen Sie die [Medienmitteilung](#) dazu.



Integrationspreis der Stadt Bern: Jetzt bewerben!

Mit dem Preis werden besondere Integrationsleistungen von Einzelpersonen, Organisationen, Vereinen oder Betrieben und die gesellschaftliche Vielfalt gewürdigt. Bis 21. Februar können Sie sich mit Ihrem Projekt, Ihrer Arbeit bewerben. Gefragt sind innovative und nachhaltig wirkende Initiativen. Der Integrationspreis ist mit 10'000, der Förderpreis mit 4'000 dotiert. Auf www.bern.ch/integrationspreis finden Sie alle Informationen und die Bewerbungsunterlagen.



Informationsveranstaltung für Schlüsselpersonen

Am kommenden Anlass vom 22. Februar lernen Sie wieder 10 Dienstleistungen der Stadtverwaltung kennen: Betreuungsgutscheine, Projektberatung, freiwilliger Schulsport, Gärtnern in der Stadt Bern sind nur einige davon. Die Veranstaltung im Bürenpark bietet ausserdem die Möglichkeit, Mitarbeitende der Verwaltung kennenzulernen. Alle Informationen zum Anlass finden Sie in der Ausschreibung auf der [Website des KI](#). Bitte melden Sie sich bis 7. Februar an.



Resultate zum 15. Forum der Migrantinnen und Migranten

Mehr als 100 Personen, 13 Vertreterinnen und Vertreter der lokalen Medien, ein Labor, zwei Gesprächsrunden und ein Input über das Projekt "Vielfaltfinder". Das 14. Forum der Migrantinnen und Migranten fand am 30. Oktober 2015 im Kornhausforum statt. Ab sofort finden Sie auf der [Website des KI](#) den Schlussbericht zum Forum. Weiterhin finden Sie auf dem städtischen youtube-Kanal eine [visuelle Zusammenfassung](#) des Forums.



Secondas und Secondos: Bericht zur Austauschitzung Migration

Die Austauschitzung Migration vom vergangenen November widmete sich dem Thema „Second@s - Lebenslagen und Implikationen für die Integrationsarbeit“. Rund 100 Teilnehmende haben engagiert diskutiert. Die Ergebnisse finden Sie in einem ausführlichen [Bericht](#). Der Bericht soll den Teilnehmenden und weiteren Interessierten als Reflexionsinstrument und zum Know-how-Transfer innerhalb ihrer Institutionen dienen.



Mitreden und mitgestalten

Mitreden können Bernerinnen und Berner - mit und ohne Migrationshintergrund - nicht nur beim Forum. Auf der neuen Seite "[Mitreden und Mitgestalten](#)" auf der Website der Stadt Bern finden Sie alle möglichen Mitwirkungs-Möglichkeiten: Petitionsrecht, Quartierorganisationen, Mitwirkungsverfahren und andere. Klicken Sie sich rein und finden Sie heraus, wie Sie mitreden können.



Neue Plätze für Asylsuchende

Der Gemeinderat hat entschieden, Teile der ehemaligen Krankenpflegeschule Engeried für den Asylbereich zu nutzen, bis eine Wohnüberbauung realisiert wird. Im Gebäudetrakt A sollen ab Ende 2016 sowohl unbegleitete minderjährige Asylsuchende (UMA) als auch Asylsuchende in der Phase II wohnen. Weitere Informationen finden Sie in der [Medienmitteilung](#).

Immer wieder aktuell



vitamin b: Unterstützung für Vereine

Bei [vitamin B](#) bekommen ehrenamtliche Vereinsvorstände kompetente Unterstützung, Beratung, Information und Weiterbildung. Schon auf der Website finden sich viele hilfreiche Informationen von A wie Abberufung des Vorstands bis Z wie ZEWO. vitamin B steht selbstverständlich auch für Organisationen der Migrationsbevölkerung offen.



kontakt-citoyenneté: Ihre Taten und Ideen sind gefragt

kontakt-citoyenneté unterstützt Projektideen, welche die Qualität im interkulturellen Zusammenleben fördern und in freiwilligem Engagement umgesetzt werden. Projekte werden je nach Umfang mit 1000 bis 50'000 Franken unterstützt. Jetzt können wieder Projektideen eingegeben werden! Alle Informationen zur Neuausschreibung finden Sie auf der [Website von kontakt-citoyenneté](#).

G-Tipps

g-klickt

Themendossier Migration

Auf der Website der Schweizerischen Konferenz für Sozialhilfe SKOS

finden Sie ein neues [Themendossier zu Migration](#). Es enthält Informationen rund um die Themen Integration und Sozialhilfe. Ein spezieller Fokus liegt auf den prekären Lebenslagen von Flüchtlingen und vorläufig Aufgenommenen.

Freie Niederlassung für alle: Migrationscharta und Tagung

Im August präsentierten Vertreterinnen und Vertreter der katholischen und der reformierten Kirchen in der Schweiz die Migrationscharta. Mit der Charta setzen sie sich für Grundrechte für alle Menschen ein - dazu zählt auch das weltweite Recht auf freie Niederlassung. Am 23. Januar findet eine Tagung zu der Charta und deren Themen und Forderungen statt. Die Charta und die Details zur Tagung finden Sie auf <http://neuemigrationspolitik.ch/>

Willkommen im Kanton Bern

Der Kanton Bern hat seine Willkommensbroschüre für Neuzuziehende überarbeitet. Sie ist in 13 Sprachen erhältlich und können auf der [Website des Kantons](#) heruntergeladen werden.

Flyer für Opfer von rassistischer Diskriminierung

Der Kanton Bern verfügt über einen neuen Flyer mit Adressen von Anlauf- und Beratungsstellen im Kanton, die von Diskriminierung betroffene Personen unterstützen. Der Flyer in Visitenkartenformat ist in 12 Sprachen erhältlich und kann bei der [Gesundheits- und Fürsorgedirektion](#) bestellt werden.

migesmedia: neue Plattform zu Medien der Migrationsbevölkerung

Das Schweizerische Rote Kreuz hat eine neue Plattform lanciert: Auf www.migesmedia.ch finden Sie eine laufend wachsende Liste fremdsprachiger Medien in der Schweiz sowie Informationen zu den Angeboten von Gesundheitsorganisationen. Die Plattform soll die Zusammenarbeit von Gesundheitsorganisationen mit Medien der Migrationsbevölkerung erleichtern.

g-spielt

Begegnung durch Fussball

Vom 12. bis 27. Februar steht die Grosse Halle der Reitschule im Zeichen des Strassenfussballs: Im Rahmen von Fussballspielen und dem Begleitprogramm sollen sich Menschen unterschiedlicher Herkunft begegnen können. Die Aktion wird getragen vom Verein Strassenliga Kanton Bern, der Trägerschaft Grosse Halle und dem gggfon. Mitspielen können alle – allein oder mit einem Team! Weitere Informationen finden Sie auf der [Website der Strassenliga](#).

g-sehen

Theater zum Thema Flucht und Zwangsheirat

Die Inszenierung des Stücks „die Töchter des Danaos“ ist eine optimale Gelegenheit, mit Jugendlichen über die Themen Zwangsheirat und Flucht zu sprechen. Daher bieten wir gemeinsam mit der Fachstelle Kinder & Jugend der Katholischen Kirche Region Bern einen begleiteten Theaterbesuch an. Er findet am 20. Februar statt. Weitere Informationen finden Sie im [Flyer](#). Impressionen des Stücks erhalten Sie im [Trailer](#).



Guides en route gesucht

Du interessierst dich für religiöse und gesellschaftspolitische Fragen? Du diskutierst gerne mit Gleichgesinnten und Andersdenkenden? Du möchtest einen Beitrag für das friedliche Zusammenleben in der Schweiz leisten? Du bist zwischen 18-25 Jahre alt?

IRAS COTIS sucht junge Menschen in der Deutschschweiz als Guides. Du wirst professionell gecoacht und erhältst ein Training. Weitere Informationen auf der [Website von IRAS COTIS](#).

Agenda



Hinweise auf aktuelle Veranstaltungen rund um Migration/Integration finden Sie immer in der [Agenda](#) auf unserer Website.

- [Othello](#) - Theater (bis 26. Februar 2016)
- [Hiob](#) - Theater (bis 27. Februar 2016)
- [Tour de Lorraine](#) - Lesung, Theater, Workshop u.a. (23. Januar 2016)
- [Willkommen in einer solidarischen Gesellschaft](#) - Tagung (23. Januar 2016)
- [Regularisierung jetzt!](#) - Tagung (6. Februar 2016)
- [Arbeiten mit Migrantenfamilien](#) - Weiterbildung (18./19. Februar 2016)
- [Informationsveranstaltung für Schlüsselpersonen](#) (22. Februar 2016)
- [Wenn Herr Müller Frau Obradovic berät](#) - Schulung (2. März 2016)
- [Sich verstehen, auch wenn man verschiedene Sprachen spricht](#) - Weiterbildung (4. März 2016)
- [Das Tagebuch der Anne Frank](#) - Theater (ab 5. März 2016)
- [Politische Rechte für Ausländerinnen und Ausländer?](#) - Tagung (17./18. März 2016)
- [6. Aktionswoche der Stadt Bern gegen Rassismus](#) (18. - 24. März 2016)
- [Migrationsprozesse und ihre Auswirkungen auf die Integrationsarbeit](#) - Tagung (22. März 2016)

Newsletter abonnieren/abmelden: Senden Sie uns eine [Email-Nachricht](#) mit dem Vermerk "Newsletter abonnieren" oder "Newsletter abmelden".

Sie finden alle Newsletter auch auf unserer [Website](#).

Impressum

Herausgeberin: Kompetenzzentrum Integration, Direktion für Bildung, Soziales und Sport, Effingerstrasse 21, 3001 Bern, 031 321 60 36, www.bern.ch/integration, www.facebook.com/Bern.Integration, integration@bern.ch

Bilder: Header © coupdoeil; Forum © istock; Austauschsitung © Philipp Zinniker; Türe © Thomas Beckert/PIXELIO; vitamin b © www.vitaminb.ch; kontakt-citoyenneté © www.kontakt-citoyennete.ch/; Schwarzes Brett © Kurt Michel /PIXELIO; Agenda © Photomania/PIXELIO